

# Markt Eschau

# Amts- und Mitteilungsblatt

www.eschau.de

Öffnungszeiten Rathaus

Montag, Mittwoch, Freitag:

Dienstag: Donnerstag:

Telefon-Nr.: 09374 / 9735-0

08.00 – 12.00 Uhr sowie Termine

13.00 – 16.00 Uhr nach individueller 13.00 – 18.00 Uhr Vereinbarung

E-Mail: rathaus@eschau.de

Ausgabe Nr. 13 / 14.07.2021

Jahrgang 2021



#### AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

beim Besuch des Rathauses Eschau bitten wir Sie weiterhin auf die Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln zu achten. Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Termine zu vereinbaren.

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Marktverwaltung sind telefonisch, per E-Mail oder auf dem Postweg für Sie erreichbar.

#### **Einlass**

- Bitte um Terminanmeldung
- Bitte klingeln, damit die Abstandsregeln gewahrt bleiben
- Bitte vor der Rathaustüre warten
- Eintritt 1 Person / Ehepaar / Familie pro Büroraum
- Zutritt nur mit Mund-Nasen-Schutzbedeckung
- Desinfektionsmittel im Eingangsbereich nutzen
- 1,50 Meter Mindestabstand wahren

#### Ausgabe "Gelber Sack"

Ausgabe vor der Rathaustüre (Bitte nur 1 Rolle pro Haushalt)

#### Allgemeine Öffnungszeiten Rathaus

Montag, Mittwoch und Freitag: 08:00 Uhr - 12:00 Uhr Dienstag: 13:00 Uhr - 16:00 Uhr Donnerstag: 13:00 Uhr - 18:00 Uhr

#### **Erreichbarkeit Markt Eschau**

Postanschrift: Markt Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau

E-Mail: rathaus@eschau.de Homepage: www.eschau.de

Telefon: 0 93 74 / 97 35 - 0

Finwohnermeldeamt / Passamt

### Sie erreichen unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter direkt unter folgenden Telefon-Nummern:

0 93 74 / 97 35 - 113

Standesamt / Friedhofswesen:	0 93 74 / 97 35 - 112
Geschäftsleitung:	0 93 74 / 97 35 - 121
Bauamt:	0 93 74 / 97 35 - 131
Bautechnik /	
Öffentliche Sicherheit und Ordnung:	0 93 74 / 97 35 - 128
Kämmerei:	0 93 74 / 97 35 - 118
Marktkasse:	0 93 74 / 97 35 - 116
Steuern und Abgaben / Gewerbewesen:	0 93 74 / 97 35 - 117
Öffentliche Veranstaltungen	0 93 74 / 97 35 - 126
Quartiersmanagement	0 93 74 / 97 35 - 125

# Firmgottesdienst mit Abtprimas em. Dr. Notker Wolf – Pfarrer Franz Leipold feiert 65. Geburtstag

Zwei Anlässe gab es in der Kirche Mariä Heimsuchung in Hobbach zu feiern: 20 Jugendliche aus Eschau erhielten das Sakrament der heiligen Firmung und Pfarrer Franz Leipold wurde an diesem Tag 65 Jahre alt. Den Gottesdienst leitete Abtprimas em. Dr. Notker Wolf. Dieser war u.a. von 2000 bis 2016 Abtprimas des Benediktinerordens mit Sitz in Rom. Er war damit der höchste Repräsentant von mehr als 800 Klöstern und Abteien weltweit. Nach dem Gottesdienst trug sich der Abtprimas in das Goldene Buch des Marktes Eschau ein.

Seit November 2018 betreut Pfarrer Franz Leipold neben den Pfarreien Röllbach und Mönchberg auch die Pfarrei St. Laurentius Sommerau mit Eschau, Hobbach, Wildensee und den Weilern Wildenstein und Unteraulenbach. Erster Bürgermeister Gerhard Rüth dankte dem Jubilar für seinen pflichtbewussten seelsorgerischen Einsatz im erweiterten pastoralen Raum. Er hoffe, dass er noch viele Jahre auf dem "kirchlichen Spielfeld" unterwegs sei. Denn mit dem Erreichen des 65. Lebensjahres sei man für einen Tribünenplatz noch zu jung.

#### Eintrag in das Goldene Buch des Marktes Eschau von Abtprimas em. Dr. Notker Wolf

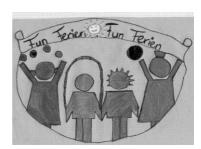


Pfarrer Franz Leipold (links) und Erster Bürgermeister Gerhard Rüth (rechts).

# Eschauer Ferienspiele von 02.08.2021 bis 10.09.2021

Liebe Kinder, liebe Eltern,

in gut zwei Wochen beginnen wieder die Sommerferien. Wir freuen uns, euch auch in diesem Jahr Ferienspiele anbieten zu können. Natürlich müssen wir dabei die veränderten Rahmenbedingungen aufgrund der Corona-Pandemie beachten.



So ist es uns auch in diesem Jahr gelun-

gen, ein reduziertes, aber vielfältiges Programm mit neuen Inhalten anbieten zu können. Bei der Planung des Programmes wurden die aktuellen Rahmenempfehlungen der Bayerischen Staatsministerien für Familie, Arbeit und Soziales berücksichtigt.

Die Ferienspiele beginnen am Montag den 02.08.2021 und enden mit der letzten Aktion am Freitag den 10.09.21. Die Ausgabe der Ferienpässe startet am Freitag, den 23. Juli ab 11:00 Uhr, an den bekannten Ausgabestellen: Rathaus Eschau, Valentin-Pfeifer-Volksschule/Aula, Raiffeisenbank "Elsavatal" Eschau eG, Raiffeisenplatz 1, Sparkasse Miltenberg-Obernburg, Elsavastraße 86 sowie in den Kindergärten aller Ortsteile! Auch findet ihr das Programm und weitere Infos zu den Ferienspielen unter <a href="https://www.eschau.de">www.eschau.de</a>.

Allen, die bei der Gestaltung und Durchführung der Eschauer Ferienspiele mitwirken, möchte ich auf diesem Weg sehr herzlich danken.

Wir freuen uns auf euer Kommen und wünschen euch viel Spaß bei den Eschauer Ferienspielen 2021.

Euer

Gerhard Rüth

1. Bürgermeister

#### Bundestagswahl am 26.09.2021

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Sonntag, dem 26. September 2021, findet die Bundestagswahl 2021 statt.

Um eine einwandfreie und ordnungsgemäße Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse zu gewährleisten, benötigen wir die Mithilfe und Unterstützung von insgesamt ca. 50 ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelferinnen und Wahlhelferinnen und Wahlhelfer erhalten als Anerkennung für ihre Tätigkeit eine Aufwandsentschädigung ("Erfrischungsgeld").

Wir würden uns freuen, wenn Sie bei der Abstimmung in den Wahllokalen sowie bei der Ermittlung und Feststellung der Wahlergebnisse mitwirken - hierzu bitten wir Sie, den nachfolgenden Abschnitt auszufüllen und uns entweder auf dem Postweg (Rathaus Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau) oder durch Einwurf in den Postkasten des Rathauses Eschau oder per Telefax (Fax-Nummer: 09374/9735-122) oder per E-Mail (Adresse: <a href="mailto:rathaus@eschau.de">rathaus@eschau.de</a>) zurück zu senden

Für eventuelle Auskünfte und/oder Rückfragen können Sie sich selbstverständlich gerne an den Gemeindewahlleiter, Herrn Walter Wölfelschneider, (Tel. 09374/9735-121 – E-Mail: <a href="mailto:walter.woelfelschneider@eschau.de">walter.woelfelschneider@eschau.de</a>) und/oder den stellvertretenden Gemeindewahlleiter, Herrn Matthias Günther, (Tel. 09374/9735-114 – E-Mail: <a href="mailto:matthias.guenther@eschau.de">matthias.guenther@eschau.de</a>) wenden.

Mit freundlichen Grüßen		
Rüth 1. Bürgermeister		
Markt Eschau		
Ich möchte gerne als Wahlhe am Sonntag, 26.09.2021, mi	elfer/in bei der <b>Bundestagswahl 2021</b> twirken.	
Name, Vorname:		
Anschrift:		
GebDatum:		
TelNr.:		
Handy:		
E-Mail:		
Datum	Unterschrift	

#### Stellenausschreibung

Der Markt Eschau, Landkreis Miltenberg, sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

#### eine/n Diplom-Sozialpädagogin/Sozialpädagogen (m/w/d) oder eine Fachkraft mit vergleichbarer Berufsausbildung bzw. Qualifikation

für die Fortführung und qualitative Weiterentwicklung des Quartiersmanagements für den Markt Eschau sowie des Mehrgenerationen-Netzwerks-Eschau

#### Aufgaben / Tätigkeiten

- Fortführung und qualitative Weiterentwicklung des Quartiersmanagements für den Markt Eschau sowie des Mehrgenerationen-Netzwerks-Eschau
- Evaluierung und qualitative Weiterentwicklung von generationsübergreifenden sozialen Konzepten
- Bündelung und Vernetzung von sozialen Dienstleistungen
- Organisation und Durchführung von generationenübergreifenden Projekten und Maßnahmen
- Öffentlichkeitsarbeit

#### Anforderungsprofil

- Abschluss als Dipl.-Soz.Päd. oder vergleichbarer Abschluss
- Erfahrung in der Sozialarbeit
- Aufgeschlossenheit
- Eigeninitiative, Kreativität, Flexibilität
- engagierte, teamorientierte und verantwortungsvolle Arbeitsweise

#### Perspektiven

Die Beschäftigung erfolgt als Teilzeitbeschäftigung. Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt 19,50 Stunden/Woche.

Die Vergütung erfolgt nach den einschlägigen tarifrechtlichen Bestimmungen und unter Berücksichtigung der persönlichen Voraussetzungen (möglich bis Entgeltgruppe EG 9 / EG S 12 der Entgelttabelle des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst (TVöD); im Übrigen werden alle im öffentlichen Dienst üblichen sozialen Leistungen gewährt.

**Bewerbungen** mit aussagekräftigen Unterlagen (Lebenslauf, Lichtbild sowie Nachweisen über die berufliche Ausbildung sowie Arbeitszeugnissen zu den bisherige/n berufliche/n Tätigkeit/en) bitten wir **bis spätestens zum 18. Juli 2021** schriftlich oder per E-Mail in digitaler Form im PDF-Format an den Markt Eschau, Rathausstr. 13, 63863 Eschau (E-Mail: rathaus@eschau.de) zu richten.

Für Auskünfte und/oder eventuelle Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Geschäftsleiter, Herrn Walter Wölfelschneider (Telefon: 09374 / 9735-121 / E-Mail: walter.woelfelschneider@eschau.de) oder Frau Kerstin Hubert (Telefon: 09374 / 9735-123 / E-Mail: kerstin.hubert@eschau.de).

#### <u>Haushaltssatzung</u>

#### des Marktes Eschau für das Haushaltsjahr 2021

Der Markt Eschau erlässt auf Grund von Art. 63 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) die folgende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 wird hiermit festgesetzt; er schließt ab

im Verwaltungshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 8.382.412,00 Euro,

und im Vermögenshaushalt

in den Einnahmen und Ausgaben mit 9.028.054,00 Euro.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 2.676.311,00 Euro festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt wird auf 500.000,00 Euro festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für die nachstehenden Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

- 1. Grundsteuer
- a) für die landwirtschaftlichen Betriebe (A) 310 v.H.,
- b) für die Grundstücke (B) 310 v.H.,
- 2. Gewerbesteuer 320 v.H..

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 1.000.000,00 Euro festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2021 in Kraft.

Das Landratsamt Miltenberg hat die Haushaltssatzung und den Haushaltsplan des Marktes Eschau für das Haushaltsjahr 2021 mit Bescheid vom 05.07.2021 Nr. 121-9412.1 genehmigt.

Die Haushaltssatzung des Marktes Eschau für das Haushaltsjahr 2021 wird hiermit gemäß Art. 65 Abs. 3 i.V.m. Art. 26 Abs. 2 GO amtlich bekannt gemacht; gleichzeitig liegt der Haushaltsplan vom Tage der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt des Marktes Eschau eine Woche lang in der Marktverwaltung während der allgemeinen Dienststunden zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen im Übrigen während des ganzen Jahres zur Einsicht bereit.

Eschau, den 12. Juli 2021 MARKT ESCHAU

gez. R ü t h 1. Bürgermeister

# Aktualisierung des Gebäudebestandes in der digitalen Flurkarte durch das Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Aschaffenburg, Außenstelle Klingenberg

Sehr geehrte Grundstückseigentümerin, sehr geehrter Grundstückseigentümer,

Mitarbeiter des Vermessungsamtes überprüfen zur Zeit im Gemeindegebiet Eschau die Darstellung der Gebäude in der digitalen Flurkarte.

Das Vermessungsamt bittet die Grundstückseigentümer den Mitarbeitern des Vermessungsamtes Zugang zu den Grundstücken zu ermöglichen. Als Veränderungen können unter Umständen auch Gebäude, Umbauten und Überdachungen in Betracht kommen, die schon älteren Entstehungsdatums sind.

Die Vermessungsämter in Bayern haben den gesetzlichen Auftrag, den Gebäudebestand in der digitalen Flurkarte darzustellen und aktuell zu halten. Die Erfassung der Gebäude in der digitalen Flurkarte ist notwendig, da Flurkarten als Grundlage für zahlreiche Anwendungen im privaten (z.B. Baugenehmigungen, Geografische Informationssysteme...), sowie im öffentlichen Bereich (z.B. Bebauungspläne...) dienen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis Ihr Amt für Digitalisierung, Breitband und Vermessung Aschaffenburg - Außenstelle Klingenberg -

#### Projekt Zukunft – Virtueller Workshop am 23. Juli 2021

Im Herbst des vergangenen Jahres hat der Markt Eschau in Zusammenarbeit mit der Kommunalen Jugendarbeit des Landkreises Miltenberg das Projekt "Zukunft" gestartet. Alle Jugendlichen im Alter von sechs bis 18 Jahren hatten die Möglichkeit, mit Hilfe eines Fragebogens ihre Wünsche und Anregungen zu den bestehenden Angeboten für Kinder und Jugendliche im Markt Eschau zu äußern. Leider verhinderte die Corona-Pandemie den im November 2020 geplanten Projekttag. Aufgrund der weiterhin bestehenden Pandemielage hat sich das Projektteam dazu entschieden, einen virtuellen Workshop zum Projekt "Zukunft" durchzuführen.

Erster Bürgermeister Gerhard Rüth und die Jugendbeauftragte Katja Fersch laden sehr herzlich am **Freitag**, **den 23. Juli 2021**, **von 17:00 bis 20:00 Uhr** zur Teilnahme am virtuellen Workshop ein. Benötigt werden ein PC oder Tablet mit Internetzugang und der Einwahllink. Dieser ist von den Teilnehmern bei der Jugendbeauftragte Katja Fersch per WhatsApp: 0175/2802174 oder per E-Mail: <a href="mailto:kf.jugendbeauftragte@icloud.com">kf.jugendbeauftragte@icloud.com</a> anzufordern.

Über den Einwahllink erhalten alle Teilnehmer Zutritt in einen virtuellen Raum, in dem alle Ergebnisse aus der Befragung zu sehen sind. Diese wurden von der Kommunalen Jugendarbeit im Landratsamt Miltenberg gesammelt und ausgewertet. Alle Ideen und Vorschläge werden mit Punkten bewertet und priorisiert. Teilnehmen können alle Kinder und Jugendlichen im Alter zwischen sechs und 18 Jahren aus Eschau.

#### Reisepässe und Personalausweise

Alle bis zum 25.06.2021 beantragten Personalausweise und alle bis zum 11.06.2021 beantragten Reisepässe liegen in der Marktverwaltung, Zimmer-Nr. 1, zur Abholung bereit. Es wird darauf hingewiesen, dass bei der Abholung, soweit noch nicht erfolgt, die alten Ausweispapiere zurückzugeben sind.

#### Grüngutannahme

#### ACHTUNG Sommerzeit

(letzter Sonntag im März – letzter Sonntag im Oktober)

Mittwoch: 15.00 Uhr – 18.00 Uhr (3 Stunden) Freitag: 14.00 Uhr – 16.00 Uhr (2 Stunden) Samstag: 13.00 Uhr – 16.00 Uhr (3 Stunden)

#### Notarsprechtag

Die nächsten Notarsprechtage des Notariats Klingenberg a. Main finden jeweils donnerstags, am **05.08.2021, von 15.00 – 17.00 Uhr bzw. 18.00 Uhr** in der Elsavahalle Eschau, unter den vorgeschriebenen Infektionsschutzmaßnahmen, statt. Zur Koordination und um Wartezeiten zu vermeiden, wird um eine telefonische Terminvereinbarung unter Telefon 09372 / 13990 gebeten.

#### Rentensprechtage der Deutschen Rentenversicherung

Die Rentensprechtage der Deutschen Rentenversicherung finden mehrmals jeden Monat in Miltenberg, Ämtergebäude, Fährweg 35 (nicht Landratsamt) statt. Eine rechtzeitige Terminabsprache ist unter Tel. 09371/501152 erforderlich.

Auskunfts- und Beratungsstelle Aschaffenburg, Dämmertor 1, Terminvereinbarung unter Tel. 06021/3520-0.

#### Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe des Amtsblatts:

Mittwoch, 21.07.2021, 09.00 Uhr

Erscheinungstermin: Mittwoch, 28.07.2021

Anzeigen und Nachrichten für das Amtsblatt können per E-Mail an amtsblatt@eschau.de übersandt werden.

Nachrichten für den Textteil bitte als Worddokument. Dies gilt nicht für Anzeigen! Anzeigen und Nachrichten, die (ohne vorherige Information der Marktverwaltung) direkt an die Druckerei übersandt werden, können nicht veröffentlicht werden.

#### **PERSONENSTANDSMELDUNGEN**

<u>Hinweis</u>: Aus Datenschutzgründen kann eine standesamtliche Veröffentlichung nur erfolgen, wenn die Beteiligten/Angehörigen gegenüber dem Markt Eschau ihre schriftliche Zustimmung erteilen! Wenden Sie sich in diesen Fällen bitte an das Bürgerbüro (Telefon: 09374/9735-113; Email: <a href="mailto:buergerbuero@eschau.de">buergerbuero@eschau.de</a>).

#### Geburten:

Schaad, Emil; Eltern: Schaad Christopher und Gina - Eschau OT Sommerau

Polizei: 110 - Feuerwehr und Rettungsdienst: 112

Gehörlosennotruf-Fax: 112

**NOTRUF 112** - Brauchen Sie Hilfe? Ab 01.06.2015 sind akute medizinische Notfälle ausschließlich über die Notrufnummer 112 bei der Integrierten Leitstelle Bayerischer Untermain zu melden.

#### Zahnärzte

Die Termine des zahnärztlichen Notfalldienstes entnehmen Sie bitte der Tagespresse oder unter www.kzvb.de und www.zbv-uvr.de.

#### Dorfhelferinnen leisten Hilfe

Die hauptamtlichen Dorfhelferinnen kommen in die Familie, wenn bei Krankenhausaufenthalt der Mutter, Kuraufenthalt, Krankheit, Schwangerschaft, Entbindung, Schonung oder Todesfall, Kinder oder ältere Familienangehörige zu betreuen sind. Sie führen den Haushalt und helfen bei Schularbeiten, um bei Abwesenheit der Mutter das Unternehmen Familie zu meistern. Die katholischen Dorfhelferinnen sind für alle Familien da, auch für die Familien, die keine Landwirtschaft haben. Die Kosten des Einsatzes übernehmen nach Rücksprache die jeweiligen Krankenkassen, bis auf den üblichen Eigenanteil.

Die Einsätze werden vom Maschinenring Untermain e.V. vermittelt. Einsatzleitung: Gerlinde Kampfmann, Telefon 06024 1083

#### **VEREINSNACHRICHTEN**

#### Veranstaltungen

#### **Hinweis**

Auf Grund des § 32 Satz 1 in Verbindung mit § 28 Abs. 1, §§ 28a, 28b, 28c Satz 3 des Infektionsschutzgesetzes (IfSG) vom 20. Juli 2000 (BGBI. I S. 1045), das zuletzt durch Art. 1 des Gesetzes vom 28. Mai 2021 (BGBI. I S. 1174) geändert worden ist, in Verbindung mit § 11 der COVID-19-Schutzmaßnahmen-Ausnahmenverordnung vom 8. Mai 2021 (BAnz AT 08.05.2021 V1) und § 9 Nr. 5 der Delegationsverordnung (DeIV) vom 28. Januar 2014 (GVBI. S. 22, BayRS 103-2-V), die zuletzt durch Verordnung vom 4. Juni 2021 (BayMBI. 2021 Nr. 382) geändert worden ist, verordnet das Bayerische Staatsministerium für Gesundheit und Pflege:

#### § 7 Öffentliche und private Veranstaltungen, Feiern

- (1) Öffentliche Veranstaltungen aus besonderem Anlass und mit einem von Anfang an klar begrenzten und geladenen Personenkreis sind
- 1. in Landkreisen und kreisfreien Städten mit einer 7-Tage-Inzidenz zwischen 50 und 100 bis zu 25 Personen in geschlossenen Räumen und bis zu 50 Personen unter freiem Himmel und
- 2. in Landkreisen und kreisfreien Städten, die eine7-Tage-Inzidenz von 50 nicht überschreiten, bis zu 50 Personen in geschlossenen Räumen und bis zu 100 Personen unter freiem Himmel jeweils einschließlich geimpfter oder genesener Personen zulässig. In Landkreisen und kreisfreien Städten mit einer 7-Tage-Inzidenz zwischen 50 und 100 müssen die Teilnehmer über einen Testnachweis nach Maßgabe von § 4 verfügen.
- (2) Für private Veranstaltungen aus besonderem Anlass und mit einem von Anfang an begrenzten und geladenen Personenkreis wie Geburtstags-, Hochzeits- oder Tauffeiern und Vereinssitzungen gilt Abs. 1 entsprechend mit der Maßgabe, dass sich die genannten Personengrenzen nach § 8 Abs. 2 SchAusnahmV zuzüglich geimpfter oder genesener Personen verstehen.

- (3) Im Übrigen sind Veranstaltungen, Versammlungen, soweit es sich nicht um Versammlungen nach § 9 handelt, Ansammlungen sowie öffentliche Festivitäten landesweit untersagt.
- (4) Feiern auf öffentlichen Plätzen und Anlagen ist untersagt.

#### § 29 Inkrafttreten, Außerkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 7. Juni 2021 in Kraft und mit Ablauf des 4. Juli 2021 außer Kraft. 2Abweichend von Satz 1 tritt § 28a am 21. Juni 2021 in Kraft.

#### Besichtigung des Skulpturengartens Sommerau

Der Skulpturengarten Sommerau, Elsavastraße 122, öffnet am 25.07.2021 seine Pforten für eine Besichtigung. Zwischen Blumen, Sträuchern und alten Bäumen präsentieren sich hier die zahlreichen surrealen Skulpturen der Künstlerin Karin Günther. Die Künstlerin ist während der Besichtigung anwesend und beantwortet Fragen der Besucher. Wer sich für die Geschichte des ehemaligen Fechenbachschen Adelspalais und der Burg Malepartus interessiert, erhält Informationen von Wolfgang Günther.

Die Besucher werden zeitversetzt zwischen 15.00 und 16.00 Uhr in den Garten eingelassen. Eine Anmeldung ist erforderlich, der Eintritt ist frei.

Informationen und Anmeldung unter 09374-7168

#### VdK-Ortsverband Eschau

Liebe Mitglieder!

Aufgrund der derzeitigen Situation findet unsere geplante diesjährige Jahresversammlung leider nicht statt. Theoretisch wäre eine Durchführung möglich, jedoch nur unter Einhaltung der "sozialen Distanz". Aber gerade dies würde den Charakter unserer gewohnten Versammlung so verändern, dass sie wenig Sinn macht. Auch auf eine gemeinsame Ausflugsfahrt werden wir zurzeit leider noch verzichten müssen.

Das Licht am Ende des Tunnels wird aber heller und umso heller, je mehr Mitbürgerinnen und Mitbürger geimpft sind.

Spontane VdK-Treffen finden wieder statt. Bei Interesse wendet ihr euch bitte an Rosemarie Dreyer (Tel. 970015). Bleibt gesund und munter! Bis bald!

Eure VdK-Vorstandschaft

Joachim Pfeifer (Tel: 2745, E-Mail: Pfeiferjoachim@web.de)

#### **TuSpo Sommerau**

Liebe Sportfreunde!

Endlich dürfen wir uns wieder bewegen. <u>Ab August 2021</u> starten wir mit unserem Trainingsbetrieb im Gemeinschaftshaus Sommerau.

Aus organisatorischen Gründen mussten wir <u>AROHA auf Donnerstag 19:00 - 20:00</u> verlegen. (erster Termin 05.08.2021)

#### Fitnesstraining Dienstag bleibt v. 9:00 - 10:30 (erster Termin 03.08.2021)

Leider fehlt uns derzeit ein Übungsleiter für einen weiteren Fitnesskurs. Vielleicht hat jemand Lust und Spaß an einer Ausbildung um dann ein Fitnessprogramm anbieten zu können. Vom Verein bekommt Ihr dazu jegliche Unterstützung. Wir freuen uns auf eure Anfragen... und natürlich auf alle Teilnehmer der Kurse.

Bis bald in alter Frische....

# Wanderverein "Frisch auf" Eschau Wanderungen sind wieder möglich!

Bis auf weiteres können wir wieder am 1. Sonntag des Monats eine Wanderung planen. Bitte informiert euch i Aushang am Marktplatz und am "Schäfers-Törle" und meldet euch an bei Werner Völker, Tel. 494, Wolfgang Freudenberger, Tel. 2465 oder bei Ingrid Brix, Tel. 7565.

#### Bücherei

## "Bücherei macht mobil" - Whatsapp 0151 5941 8288 www.bibkat.de/buechereieschau, buecherei@eschau-evangelisch.de

Bei Fragen helfen wir auch gerne weiter! Außerdem sind wir zu den gewohnten Zeiten in der Bücherei erreichbar: Dienstag: 16:00 – 17:00 Uhr, Donnerstag: 17:00 – 18:00 Uhr, 3. Donnerstag im Monat: 17:00 – 19:00 Uhr und Freitag: 16:00 – 17:00 Uhr. Dann sind wir auch unter der Telefonnummer 093749791811 erreichbar. Ute Obst-Freudenberger und das Büchereiteam



"Schon gesehen? Das Bücherei-Schaufenster bei Filbert Optik-Uhren-Schmuck.

Vielen Dank dafür!

#### Workshop der SpessartKraft

### Intensiver Arbeitsworkshop für die Mitgliedskommunen der am 02. und 03. Juli 2021 im Schullandheim Hobbach



Schon im Januar 2021 feierte die SpessartKraft ihr 7-jähriges Bestehen, in diesem Monat endet nun offiziell die zweite Förderperiode zur Umsetzungsbegleitung durch das Amt für Ländliche Entwicklung Unterfranken; eine weitere, 5-jährige Förderperiode wird sich anschließen. Anlässlich dieses formalen Einschnitts ist es für die Kommunen Dammbach, Eschau, Heimbuchenthal, Leidersbach, Mespelbrunn, Mönchberg, Röllbach, Rothenbuch und Weibersbrunn an der Zeit eine vorläufige Bilanz ihrer interkommunalen Zusammenarbeit zu ziehen.

Der zweitätige Workshop am vergangenen Wochenende stellt den Auftakt einer mehrstufigen Evaluierung der Allianzarbeit dar. Zwei Moderatoren der Schule für Dorf- und Flurentwicklung Klosterlangheim, Stefanie Dümig und Sebastian Schneider, führten die insgesamt 27 Teilnehmer/innen durch das Programm. Am Seminar nahmen alle 1. Bürgermeister/innen der neun Kommunen sowie weitere Vertreter/innen aus den örtlichen Ratsgremien, einige Verwaltungsmitarbeiter/innen, mit Markus Höfling ein Vertreter des Amtes für Ländliche Entwicklung Unterfranken und die beiden Allianzmanagerinnen teil.



Auf der Tagesordnung standen neben einer Rückschau auf die bereits bearbeiteten und umgesetzten Projekte auch eine kritische und konstruktive Betrachtung der vorhandenen Organisationsstruktur sowie der Arbeit der beteiligten Vereinsorgane (Lenkungsgruppe, Arbeitsgruppen, Allianzmanagement). Im Zuge dessen wurden Optimierungsvorschläge erarbeitet und ein Aktionsplan für die kommenden Monate erstellt.

Ein weiterer wichtiger Inhalt der Tagung war die gemeinsame Erarbeitung der Handlungsschwerpunkte für die kommenden Jahre. Die Beteiligten sehen insbesondere das Themenfeld medizinische Versorgung im Allianzgebiet als große Herausforderung. Angesichts der aktuellen medizinischen Versorgungslage sowie dem recht hohen Altersdurchschnitt der praktizierenden Hausärzte in den Allianzkommunen besteht hier zweifelsohne Handlungsbedarf. Auch die Themenfelder Verwaltungskooperation und Bauhofzusammenarbeit wollen die SpessartKraft-Kommunen in Zukunft noch intensiver bearbeiten. Selbstverständlich gehören auch die Bereiche Ortsentwicklung, Energie, Nachhaltigkeit und Dorfleben weiterhin zu den Handlungsfeldern der SpessartKraft.

Der gesamte Prozess der Evaluierung, die Aktualisierung der gemeinsamen Ziele sowie die Erarbeitung konkreter Projekte zur Erreichung dieser wird noch einige Monate dauern. Da der Fördergeber, das Amt für Ländliche Entwicklung Unterfranken, einem vorzeitigen Maßnahmenbeginn zugestimmt hat, kann die Allianzarbeit bis dahin jedoch lückenlos und wie gehabt mithilfe von Fördermitteln weitergehen.

#### Kontakt:

Kommunale Allianz "SpessartKraft" e.V. Hauptstraße 81 63872 Heimbuchenthal Lena Rosenberger, M.Sc. & Alexa Sigmund, B.Sc. E-Mail: spessartkraft@vgem-mespelbrunn.bayern.de

Telefon: 06092 / 942-150

#### Staatliches Bauamt Aschaffenburg

## St 2308; Erneuerung der Fahrbahn zwischen Kloster Himmelthal und Eschau inkl. Herstellung barrierefreier Busbuchten

Seit Mittwoch, den 7. Juli führt das Staatliche Bauamt Aschaffenburg Straßenbauarbeiten auf der Staatsstraße 2308 zwischen dem Kloster Himmelthal und Eschau durch. Hier werden u.a. zunächst die vorhandenen Busbuchten am Kloster barrierefrei umgebaut und im Anschluss ein Deckenbau durchgeführt. Die Maßnahme, welche von der Firma Josef Stix aus Niedernberg umgesetzt wird, kostet insgesamt ca. 320.000€.

Seit Mittwoch erfolgt der barrierefreie Umbau der vorhandenen Bushaltestellen am Kloster Himmelthal unter halbseitiger Sperrung mittels einer Lichtsignalanlage. Diese Arbeiten werden voraussichtlich bis Ende Juli andauern.

Da die Haltestelle im Baubereich nicht angefahren werden kann, wurde eine Ersatzhaltestelle eingerichtet.

Ab Montag, den 2. August bis spätestens Freitag, den 27. August 2021 wird dann die St 2308 aufgrund der vorgesehenen Deckenbauarbeiten zwischen dem Kloster Himmelthal und Eschau voll gesperrt. Die Bauarbeiten sind aufgrund des schlechten Fahrbahnzustandes zwingend erforderlich.

Die Bauarbeiten auf freier Strecke können aufgrund des geltenden Arbeitsschutzes nur unter Vollsperrung ausgeführt werden. Die Umleitungsstrecke ist ausgeschildert und führt den Verkehr über die Mil 27 und St 2309 durch Streit, Mechenhart und Erlenbach.

Da Asphaltierungsarbeiten sehr witterungsanfällig sind, kann es evtl. zu geringfügigen zeitlichen Verschiebungen kommen.

Wir bitten um das Verständnis der Verkehrsteilnehmer für die entstehenden Verkehrsbehinderungen.

Ansprechpartner: Herr Zinke

#### Staatliches Bauamt Aschaffenburg

## Mil 35 Altenbuch - Landkreisgrenze; Oberbauerneuerung auf der Kreisstraße Mil 35 nördlich von Altenbuch Richtung Landkreisgrenze unter Vollsperrung

Die Kreisstraße Mil 35 ist ab Freitag, den 09. Juli bis voraussichtlich Freitag, den 10. September 2021 voll gesperrt. Ab Montag, den 19. Juli 2021 bis voraussichtlich Freitag, 10. September 2021 werden vom Staatlichen Bauamt Aschaffenburg auf der Kreisstraße Mil 35 zwischen Landkreisgrenze und Altenbuch dringend erforderliche Straßensanierungsarbeiten durchgeführt. Auftragnehmer der Bauarbeiten ist die Firma Glöckle Hoch- und Tiefbau GmbH aus Schweinfurt. Die Baukosten betragen ca. 0,70 Mio €. Vorab werden in der Zeit vom 09. Juli bis 17. Juli 2021 Baumfällarbeiten von der Bayerischen Staatsforstverwaltung in diesem Streckenabschnitt der Mil 35 durchgeführt.

Der Baustellenbereich erstreckt sich insgesamt auf einer Länge von ca. 2 Kilometer.

Die Fahrbahn wird nach der Sanierung mind. 6 m breit sein, sodass ein gefahrloses Begegnen von Fahrzeugen zukünftig möglich sein wird. Die vorhandenen Querdurchlässe werden erneuert, die beidseitigen Bankette werden standfest hergestellt und auf der bestehenden Fahrbahndecke wird eine neue Asphaltbinder- und Deckschicht eingebaut. Die Baumaßnahme ist notwendig um die Fahrbahnschäden zu beheben und trägt zur Verbesserung der Fahrbahnentwässerung bei.

Die Umleitung ist ausgeschildert und führt die Verkehrsteilnehmer über die St 2317, St 2308 und Mil 26 durch Dammbach, Hobbach, Eschau und Wildensee.

Die anstehenden Arbeiten sind äußerst witterungsabhängig, so dass es bei Niederschlägen zu Verzögerungen bzw. zeitlichen Verschiebungen im Bauablauf kommen kann. Das Staatliche Bauamt bittet für diese erforderliche Maßnahme um Verständnis und um Rücksicht der Verkehrsteilnehmer.

Ansprechpartner: Herr Zinke

#### **KIRCHLICHE NACHRICHTEN**

# **EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHENGEMEINDE ESCHAU**





#### **Gottesdienstliche Feiern**

Zu folgenden gottesdienstlichen Feiern laden wir Sie herzlich ein:

			aden wir Sie herzlich ein:
Datum	Tag	Uhrzeit	GottesdienstArt
17.07.2021	Samstag	14.00 Uhr	TAUFERINNERUNGSFEST der Konfis mit
			TAUFE Krott, Pfrin Englert und Team,
			Kirchgarten Eschau
18.07.2021	Sonntag	13.00 Uhr	KIRCHE FÜR GROß UND KLEIN zum
			Gemeindefest, Diakon Fecher und Team,
			Kirchgarten Eschau
		18.00 Uhr	DANKGOTTESDIENST zum Abschluss des
			Gemeindefestes, Pfrin Englert, Kirchgarten
	_		Eschau
25.07.2021	Sonntag	09.00 Uhr	8. SO. N. TRINITATIS: Gottesdienst,
			Prädikantin Fuß, Kirchgarten Eschau
		10.30 Uhr	8. SO. N. TRINITATIS: Gottesdienst,
			Prädikantin Fuß, Kirche Wildensee
		18.00 Uhr	GOTTESDIENST MAL ANDERS, Pfr Jasmer
			und Team, Schule Heimbuchenthal
26.07.2021	Montag	10.30 Uhr	ÖKUMEN. ENTLASSGOTTESDIENST der 4.
			KLASSEN, Pfarrgarten Mönchberg, Pfrin
			Englert und Diakon Ricker
27.07.2021	Dienstag	09.00 Uhr	ÖKUMEN. GRUNDSCHULSCHLUSS-
			GOTTESDIENST, Schule Heimbuchenthal,
			Pfrin Englert und Team
		10.00 Uhr	ÖKUMEN. MITTELSCHULSCHLUSS-
			GOTTESDIENST, Schule Heimbuchenthal,
			Pfrin Englert und Team
28.07.2021	Mittwoch	08.30 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 1/2, Kirchgarten Eschau,
			Pfrin Englert und Diakon Ricker
		09.15 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 3/4, Kirchgarten Eschau,
			Pfrin Englert und Diakon Ricker
		10.15 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 5/6, Kirchgarten Eschau,
			Pfrin Englert und Diakon Ricker
		11.00 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 7/8, Kirchgarten Eschau,
		00.45.11	Pfrin Englert und Diakon Ricker
29.07.2021	Donnerstag	08.15 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSS-
			GOTTESDIENST, Schule Dammbach, Pfrin
		47.00	Englert und Team
		17.30 Uhr	ABSCHLUSSGOTTESDIENST der KITA
			Abenteuerland mit Segnung der

	Vorschüler, Pfrin Englert und Team, Kirchgarten Eschau
--	---

Stand bei Redaktionsschluss (07.07.2021)

Beim Feiern von Gottesdiensten gelten folgende Regeln:

- 1. Ein Mindestabstand von 1,5 Metern ist einzuhalten!
- 2. Im Kirchenraum besteht eine Mund-Nase-Bedeckungs-Pflicht mit Ausnahme von Kindern unter sechs Jahren (FFP2-Maske für Personen ab dem 15. Lebensjahr).
- 3. Der **Gemeindegesang** ist im begrenzten Rahmen möglich.

#### **Kasualien**

Bei Taufen, Trauungen, Ehejubiläen und anderen **anlassbezogenen Segensfeiern** belgeiten wir Sie gerne. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro oder schauen Sie auf unsere Internetseite unter "Lebensbegleitung". Folgende **Tauftermine** sind in den kommenden Wochen noch frei: 01. August / 07. August / 15. August. Auf Grund der Corona-Lage und der hohen Nachfrage nach Taufterminen in den Sommermonaten feiern wir aktuell Taufen ausschließlich in Extra-Taufgottesdienste mit bis zu drei Tauffamilien.

#### Weitere Veranstaltungen

Wir freuen uns sehr, dass wir unseren Kirchgarten und das Kana-Haus wieder für Veranstaltungen öffnen dürfen. Während der Treffen ist auf den Mindestabstand von 1,5 Metern zueinander zu achten. Auf Begegnungsflächen, auf denen kein Abstand eingehalten werden kann, besteht weiterhin Maskenpflicht. Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten 14 Tagen in unserer Gemeinde statt:

Di., 20.07.2021	17.00 Uhr	Kindertreff im Freien für Kinder zwischen 8 und 12,
u. 27.07.2021		KONTAKT: Christin Schermaul (09374/1041)
Do., 22.07.2021	14.00 Uhr	Seniorenkreis "Spiele", Kana-Haus
Mo., 26.07.2021	20.00 Uhr	Bibelgesprächskreis, Kana-Haus
Do., 29.07.2021	14.30 Uhr	Bibelstunde im Kirchgarten

#### **Herzliche Einladung zum Gemeindefest 2021**

Die evangelisch-lutherisch Kirchengemeinde Eschau lädt Jung und Alt am Sonntag, den 18. Juli 2021, zum Gemeindefest rund um die Epiphaniaskirche in Eschau ein. Auf jeden Besucher und jede Besucherin wartet ein buntes Programm frei nach dem Motto "Gemeinsam bauen wir Gemeinde":



Kirche für Groß und Klein im Kirchgarten "Wenn wir gemeinsam Gemeinde bauen…" im Anschluss unter Einhaltung des staatlichen Hygienekonzepts für Außengastronomie Kirchenkaffee			
Aktionen zum Mitbauen			
Informationen zum Stand der "Kirchenbaustelle" in der Epiphaniaskirche			
Abendklänge im Pfarrhof Abendandacht am Alten Altar zum Abschluss des Gemeindefestes			

Für kurzfristige Änderungen auf Grund neuer staatlicher Regelungen beachten Sie bitte die Tagespresse oder informieren Sie sich an einem unserer Schaukästen, im Internet unter <a href="https://www.instagram.com/eschauevangelisch/">www.instagram.com/eschauevangelisch/</a>.

#### **Kontakt**

#### Gemeindebüro der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Eschau

Rathausstr. 17, 63863 Eschau

Tel.: 09374/1270 und Fax: 09374/1220

E-Mail: pfarramt.eschau@elkb.de

Homepage: www.eschau-evangelisch.de

Öffnungszeiten:

Dienstag und Mittwoch von 09.00-12.00 Uhr / Donnerstag von 14.30-18.00 Uhr

HAUPTAMTLICHE:

Jugenddiakon Jörg Fecher – 0152/57186792

joerg.fecher@elkb.de

Pfarrerin Romina Englert – 09374/970740 oder 01520/4477637

romina.englert@elkb.de







# Noch nicht geimpft? Dann registrieren Sie sich unter www.impfzentren.bayern

Bleiben Sie gesund!

Ihr Landrat



Jens Marco Scherf Landkreis Miltenberg

Ihr Oberbürgermeiste



Hyn Hawy Jürgen Herzing

Ihr Landrat



Dr. Alexander Legler



#### Pfarrei St. Laurentius Sommerau Hobbach - Eschau - Wildensee

#### **GOTTESDIENSTORDNUNG**



#### Gottesdienste von 14.07.2021 bis 01.08.2021

Donnerstag,		HI. Bonaventura		
Hobbach	18:00	Rosenkranz in der Kirche St. Johannes d. T.		
Freitag, 16.0	7.	Unsere Liebe Frau vom Berge Karmel		
Sommerau	16:00	Barmherziger Rosenkranz		
Samstag, 17	.07.	Samstag der 15. Woche im Jahreskreis		
Sommerau	18:30	Wort-Gottes- und Kommunionfeier		
Sonntag, 18.	.07.	16. SONNTAG IM JAHRESKREIS,		
		Erstkommunion in Hobbach		
Hobbach	9:45	Einzug der Kommunionkinder		
Hobbach	10:00	Festgottesdienst zur Erstkommunion für die Pfarrgemeinde		
Sommerau	14:00	Tauffeier von Marleen Meeh		
Montag, 19.0	)7.	Montag der 16. Woche im Jahreskreis		
Sommerau	10:00	Dankgottesdienst der Kommunionkinder		
Freitag, 23.0	7.	HL. BIRGITTA VON SCHWEDEN		
Sommerau	16:00	Barmherziger Rosenkranz		
Samstag, 24	.07.	HI. Christophorus und HI. Scharbe Mahluf		
Hobbach	18:30	Wort-Gottes- und Kommunionfeier mit besonderem Gebetsgedenken an Hans Rauch		
Sonntag, 25.	.07.	HL. JAKOBUS, Apostel,		
		Erstkommunion in Röllbach		
Sommerau				
	10:15	Messfeier für die Pfarrgemeinde		
		Requiem für Gerhard Moder		
		<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> </ul>		
		<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> </ul>		
		<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> <li>Josef Popp, Bruder Hans Drexler und Schwager</li> </ul>		
		<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> <li>Josef Popp, Bruder Hans Drexler und Schwager Günther Hinerasky</li> </ul>		
		<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> <li>Josef Popp, Bruder Hans Drexler und Schwager</li> </ul>		
Mittwoch, 28		<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> <li>Josef Popp, Bruder Hans Drexler und Schwager Günther Hinerasky</li> </ul>		
Mittwoch, 28 Eschau		<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> <li>Josef Popp, Bruder Hans Drexler und Schwager Günther Hinerasky</li> <li>Eva und Richard Richter und Angehörige</li> </ul>		
Eschau	3.07. 8:30	<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> <li>Josef Popp, Bruder Hans Drexler und Schwager Günther Hinerasky</li> <li>Eva und Richard Richter und Angehörige</li> <li>Mittwoch der 17. Woche im Jahreskreis Schulschluss-Gottesdienst im Kirchgarten von Eschau (08.30 Uhr - 11.30 Uhr)</li> </ul>		
•	3.07. 8:30	<ul> <li>Requiem für Gerhard Moder</li> <li>Ottmar Völker, Bruder Manfred und Eltern</li> <li>Eugen und Hedwig Sauer und Enkel Christian</li> <li>Josef Popp, Bruder Hans Drexler und Schwager Günther Hinerasky</li> <li>Eva und Richard Richter und Angehörige</li> <li>Mittwoch der 17. Woche im Jahreskreis Schulschluss-Gottesdienst im Kirchgarten von Eschau</li> </ul>		

Samstag, 31.07. HI. Ignatius von Loyola Sommerau 14:00 Tauffeier Mason Calonne

Wort-Gottes- und Kommunionfeier Sommerau 18:30

18. SONNTAG IM JAHRESKREIS Sonntag, 01.08.

Hobbach 10:15 Messfeier für die Pfarrgemeinde

mit Spendung des Firm-Sakramentes

- Michael Fuchs
- Ursula Fuchs und Angehörige
- Artur und Rita Bachmann
- Ida und Ludwig Kaufer
- Antonia Zimmermann
- Otto und Hedwig Fath und Enkel Harald
- Gerd Rotter und Eltern
- Linus und Frieda Bachmann

Sommerau 11:30 **Tauffeier Leonard Ackermann** 

- Änderungen vorbehalten -

#### Firmungen 2021

Vielen herzlichen Dank allen, die bei der Vorbereitung und Durchführung der Firmungen beigetragen haben.

Den Firmteams und den Austrägern der Informationen, allen, die bei der Vorbereitung und Gestaltung der Pontifikalämter mitgewirkt haben, Lektoren, Organisten und Solisten, den Mesnern, den Ordnungsdiensten, den Reinigungskräften und dem Blumendienst.

Danke an alle Eltern, Paten und Großeltern, die unsere jungen Mitchristen inhaltlich vorbereitet haben.

Danke an Andrea Schell, die den Abt und seine Begleitung im Pfarrhaus liebevoll umsorgt hat.

#### Maria in der Ökumene

Gemeinsam mit der evangelischen Schwestergemeinde werden wir 3 Gesprächsabende anbieten:

13.09.2021 - Pfarrheim Mönchberg - 19.30 Uhr - Maria im Kirchenjahr 20.09.2021 - Kana-Haus Eschau - 19.30 Uhr - Maria in der Bibel

27.09.2021 - Pfarrheim Sommerau - 19.30 Uhr - Maria ökumenisch

Herzliche Einladung!

#### Kontaktadressen

Pfarrbüro Sommerau

Ulrike Vogel, Schulstraße 13, 63863 Eschau

Telefon: 09374-1265 E-Mail: ulrike.vogel@bistum-wuerzburg.de

Öffnungszeiten: Mittwoch. 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Mess-Intentionen können im Pfarrbüro zu den Dienstzeiten bestellt werden.

Unsere Homepage: www.pg-wendelinus.de

Pfarrer Franz Leipold

Telefon: 09372-2133 E-Mail: franz.leipold@bistum-wuerzburg.de

#### ÖKUMENISCH UNTERWEGS IM MARKT ESCHAU



#### Schulschlussgottesdienste

Am Mittwoch, den 28. Juli 2021, sind alle Schülerinnen und Schülern mit ihren Lehrerkräften und Familien herzlich zu den diesjährigen ökumenischen Schulschlussgottesdiensten in den Kirchgarten der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde nach Eschau eingeladen. Das, was an diesem Schuljahr schwierig war, lassen wir zurück und gehen gestärkt von Gottes Segen in die kommende Ferienzeit.



28.07.2021	Mittwoch	08.30 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 1/2, Kirchgarten Eschau,
			Pfrin Englert und Diakon Ricker
		09.15 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 3/4, Kirchgarten Eschau,
			Pfrin Englert und Diakon Ricker
		10.15 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 5/6, Kirchgarten Eschau,
			Pfrin Englert und Diakon Ricker
		11.00 Uhr	ÖKUMEN. SCHULSCHLUSSGOTTESDIENST
			für die KLASSEN 7/8, Kirchgarten Eschau,
			Pfrin Englert und Diakon Ricker

#### Ökumenischer Helferkreis



Benötigen Sie Hilfe? Wir übernehmen Fahrdienste und Botengänge, z. B. zum Arzt, zum Einkaufen, auf den Friedhof oder zum Spazierengehen und noch vieles mehr.

Im Juli ist Frau Maria Rück (09374/1794) zuständig.

Sommerliche Grüße von Ihrer katholischen Pfarrei St. Laurentius und Ihrer evangelischen Kirchengemeinde Eschau

# **Praxis Wolfgang Katte**

# Ab Montag **26.** Juli machen wir Urlaub. Ab Montag **9.** August

sind wir wieder für unsere Patienten da!

Vertretende Hausärzte werden durch die Praxis bekannt gemacht.

Den Bereitschaftsdienst erfahren Sie unter 116 117

#### Wir machen Urlaub!

Vom 09.08.2021 bis 20.08.2021 bleibt unser Betrieb geschlossen. Ab 23.08.2021 sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.

Johannes Dosch und Team KFZ-Technik Dosch Am Hohen Bild 17 • 63933 Mönchberg • Tel. 09374 / 1666



Das **Schullandheim Hobbach** in Eschau (Ortsteil Hobbach) sucht ab sofort **Küchen-** und **Reinigungskräfte** (m/w/d) in Teilzeit.

<u>Das erwartet Sie:</u> Ein Schullandheim mit wuseligen Kinderscharen, ein gut eingespieltes Team von motivierten Mitarbeitern, häufig neue Herausforderungen, die sich aber alle zusammen meistern lassen!

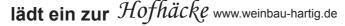
Wir wünschen uns neue Mitarbeiter mit Erfahrung im Großküchenbereich, die Freude an der Arbeit haben, die zeitlich flexibel sind (Früh-, Spät- und Wochenenddienste!) und freundliche und wertschätzende Umgangsformen pflegen.

#### Bei Interesse nehmen Sie bitte Kontakt zu uns auf:

Schullandheim Hobbach - Heimleitung Claudia Buchtenkirch Bayernstr. 2-4, 63863 Eschau-Hobbach Tel. 09374 9711-12 heimleitung@schullandheim-hobbach.de

# www.Weinbau Hartig.de

Wintersbacherstr. 18a, Dammbach Tel. 06092-5018





#### Eigenbauweine im Einklang mit Köstlichkeiten der heimischen Küche, stilvoll genießen

#### von 01. - 18. Juli 2021

täglich ab 17:00 Uhr, sonntags ab 12:00 Uhr

Tel: 06092 - 5018

Auf Ihr Kommen freut sich Familie A. Hartig









### Bestattungen V ö l k e r

Seit über 100 Johren Ihre Bestattungsfirma vor Ort

Eschau, Sommerau, Hobbach, Wildensee

Im Traverfall sind wir rund um die Uhr für Sie da, auch an Sonn- und Feiertagen. Ansprechpartner:

Robert Völker Tel. 1276

- Beratung in allen Bestattungsangelegenheiten
- Erd- und Feuerbestattung
- Regelung behördlicher Angelegenheiten
- Überführung vom Sterbeort zum Bestattungsort
- Einkleiden und Einbetten
- Erstellen und Vermitteln von Sterbeanzeigen
- Gestalten und Erstellen von Trauerdrucksachen

# trauerhilfemitherz.de

Wenn die Seele Flügel bekommt, sind wir mit Herz und Verstand an Ihrer Seite.

# Zeitgemäß.

Für besondere Menschen.

# Individuell.

Für besondere Erinnerungen.

# Persönlich.

Für besondere Situationen.



# Traverhilfe mit Herz Bestattungen Brand

Dammbach | Leidersbach | Aschaffenburg Telefon: 06092 - 465 9999

... tätig auf allen Friedhöfen in der Region.

### thermomix

## Ganz nach deinem Geschmack!

Erlebe den Thermomix®!

#### Alexandra Ballmann

Für dich da in Eschau und Umgebung

0151 24203418

alex.ballmann@hotmail.de





Zur Spessarter Räuberscheune
Elsavastr. 162,
Eschau/Sommerau

Genießen Sie Freitag, Samstag, Sonntag ab 15 Uhr unseren schönen Biergarten und Gaststätte

Verschiedene Eisbecher – auch zum Mitnehmen Selbstgebackener Kuchen Vesper

Tel. 0 93 74/82 68 oder 0151/72 74 70 02

# Friedhof Eschau – Grabschmuck

Wer auch immer sich veranlaßt sah – gut 8 Tage nach Beerdigung – unser Blumengebinde mit Schleife sowie den Rosenstrauß von Diakon Ricker vom Grab unseres Nachbarn zu nehmen, dem sei ebenso höflich wie eindringlich gesagt: Grabschmuck wird von den Angehörigen oder von denjenigen entfernt, die ihn abgelegt haben.

Mit freundlichen Grüßen Georg Horelebein u. Petra Günther-Horlebein

Der Landgasthof Oberschnorrhof in Dammbach sucht ab sofort oder nach Vereinbarung



ein Zimmermädchen (m/w/d) in Teilzeit oder als Minijob

eine Küchenhilfe (m/w/d) in Teilzeit oder als Minijob

Weitere Informationen erhalten Sie unter 06092 822960 oder info@oberschnorrhof.de

Landgasthof Oberschnorrhof, Familie Matousek, Schnorrhof 3, 63874 Dammbach



Fabio Ippolito Dorfstr. 2 63863 Eschau Hobbach

**()** 09374 - 97 93 700

Liebe Gäste, aufgrund von Personalmangel können wir Ihnen derzeit leider nur eine auf Pizza, Salat und Vor-/Nachspeisen reduzierte Speisekarte anbieten.

Wir bitte um Ihr Verständnis.

Daher suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt Koch/Köchin oder Pizzabäcker/-in oder Küchenhilfe/-in mit Erfahrung.

Wir freuen uns über jede Rückmeldung unter der u.a. Telefon-Nr. oder mobil 0175 – 2861968.





"waren schon immer mein Ding. Fußball, Politik, Wissenschaft - eigentlich egal. Zum Glück habe ich hier ein paar Freunde, die das genauso mögen."

Examiniertes Fachpersonal • vielfältige Angebote für Tagesablauf und individuelle Unterhaltung

Seniorenwohnstift Erlenbach

Krankenhausstr. 39 · Erlenbach 09372.950730 · info@seniorenwohnstift-erlenbach.de



Wir sind ein innovatives mittelständisches Unternehmen mit rund 120 Mitarbeitern. Als zuverlässiger Partner unserer Kunden aus den Branchen optische Medien, Beschichtungstechnik, Vakuumtechnik und anderen Industrien sind wir erfolgreich im Maschinenund Anlagenbau tätig.

Zur Unterstützung unseres engagierten Teams, das sich durch Einsatzbereitschaft und Selbstständigkeit auszeichnet, suchen wir ab sofort:

# 25 JAHRE EDIS Anlagenbau GmbH

#### Kalkulator/AV (m/w/d)

Programmierer (m/w/d) für Trumpf-Laserschneidanlagen

**Fachinformatiker** (m/w/d) **für Systemintegration** 

Industriekaufmann (m/w/d)

Mitarbeiter (m/w/d) Qualitätssicherung

Lagerfachkraft (m/w/d)

**Produktionshelfer** (m/w/d) **Metallbearbeitung** 

**Auszubildende** (m/w/d) **zum Industriemechaniker** (für 2021)

Sie suchen eine neue Herausforderung? Weitere Informationen zu diesen Stellenangeboten erhalten Sie über den nebenstehenden OR-Code.

Mehr Infos über EDIS finden Sie unter:

### www.edis-anlagenbau.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



#### EDIS Anlagenbau GmbH

Paul-Hohe-Str. 3 · 97906 Faulbach Telefon: (0 93 92) 93 44-0 Fax: (0 93 92) 93 44-22 personal@edis-anlagenbau.de www.edis-anlagenbau.de